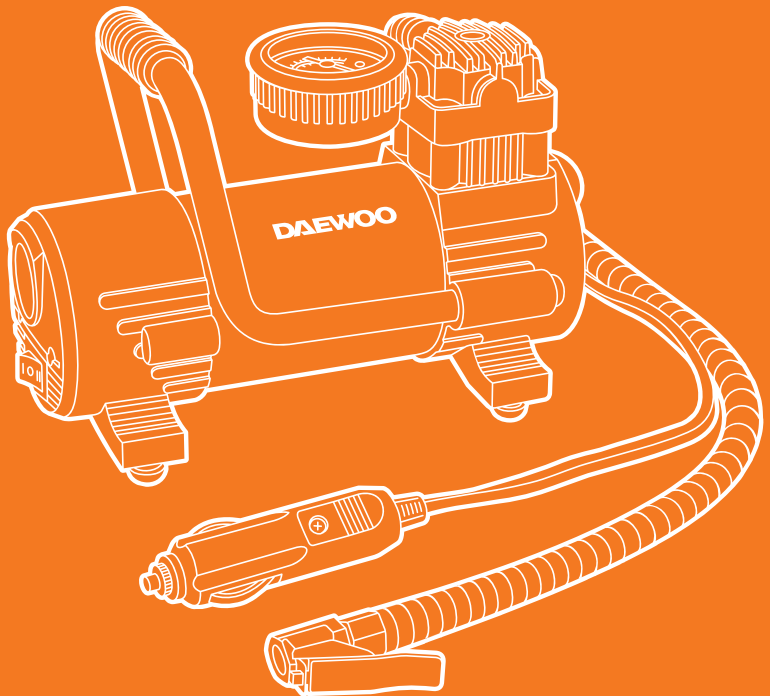


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**АВТОМОБИЛЬНЫЙ КОМПРЕССОР**

DW 75L



## ОГЛАВЛЕНИЕ

---

Комплектация	2
Технические характеристики	2
Описание изделия	3
Информация по безопасности	4
Эксплуатация изделия	5
Техническое обслуживание	5
Поиск неисправностей	6
Срок службы и утилизация устройства	6
Гарантийное обслуживание	7

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.  
Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**



EAC — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

## Благодарим Вас за приобретение автомобильного компрессора **DAEWOO**

Компрессоры **DAEWOO** предназначены для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Современный, удобный и простой в применении компрессор с расширенной комплектацией игл-переходников окажется незаменимым помощником не только для автомобилистов, но и для любителей активного отдыха на природе и спорта. В данном Руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию компрессоров **DAEWOO**.

Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут несущественно отличаться от реального изделия. При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную на официальном сайте **DAEWOO** в России: **WWW.DAEWOO-POWER.RU**

Перед началом работы с компрессором необходимо внимательно прочитать все Руководство пользователя. Это поможет избежать травматизма и повреждения оборудования.

### КОМПЛЕКТНОСТЬ\*

- Компрессор — 1 шт.
- Набор насадок — 3 шт.
- Сумка для хранения — 1 шт.
- Перчатки — 1 пара
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

\* На усмотрение производителя в некоторые модели могут быть добавлены дополнительные аксессуары и принадлежности, о чем указывается на упаковке товара или на специальном стикере.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	DW 75L
Напряжение, В	12
Производительность, л/мин	75
Время накачивания колеса R15/195/60 до 2,3 АТМ, мин.	1,3
Время непрерывной работы, мин.	45
Ток, А	15
Макс. давление, BAR/АТМ	10,2
Длина шланга, см	80
Длина кабеля, см	400
Тип подключения	штекер
Габариты в упаковке, см	26,5×10×18

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1. Фонарь
2. Ручьятка для переноса компрессора
3. Манометр
4. Воздушный шланг
5. Соединительный коннектор
6. Набор насадок
7. Штекер шнура питания
8. Кнопка включения / выключения



## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ

**Данный компрессор предназначен для работы только от источника постоянного тока 12 В. Не используйте никаких других источников электропитания, не изменяйте конструкцию компрессора.**

### Общие указания по технике безопасности

- Внимательно изучите инструкцию перед тем, как приступить к использованию прибора. Нарушение правил использования прибора может привести к поражению электрическим током, возгоранию и серьезным травмам.
- Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.
- Компрессор предназначен для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Запрещается использовать компрессор не по назначению.
- Данный компрессор не предназначен для нагнетания воздуха в воздушные ресиверы, баллоны и амортизаторы.
- Беречь от детей! Не оставляйте прибор без присмотра, если поблизости находятся дети.
- Не оставляйте работающий компрессор без внимания.
- Не пользуйтесь компрессором непрерывно более времени, установленного производителем (см. раздел 2 Технические характеристики). Более длительная работа может привести к перегреву компрессора и выходу его из строя. Дайте компрессору остыть не менее 20 минут перед повторным использованием.
- Не превышайте максимальное давление в шине или других изделиях, которое обычно указано на крышке автомобиля или спортивного инвентаря.
- Не пользуйтесь компрессором в пожароопасных зонах, поблизости от легковоспламеняющихся веществ.
- Не пользуйтесь компрессором во влажных или сырых условиях.
- Используйте компрессор только в сочетании с приложенными к нему аксессуарами.

### Электробезопасность

- Если аккумуляторная батарея Вашего автомобиля недостаточно заряжена, напряжение в бортовой сети может быть недостаточным для эффективной работы компрессора. В таком случае рекомендуется пользоваться компрессором при включенном двигателе автомобиля.
- Не запускайте двигатель автомобиля в плохо проветриваемом помещении, это может привести к отравлению выхлопными газами!
- Не переносите компрессор за шнур питания или воздушный шланг.
- Не допускайте попадания грязи, пепла или других предметов в гнездо прикуривателя. Побочные предметы могут служить причиной нарушения надежного электрического контакта, вызывать перегрев гнезда прикуривателя и служить причиной повреждения автомобиля, травм и пожара.
- По окончании использования компрессора сразу отсоедините его от бортовой сети.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

- Извлеките компрессор из упаковки и/или сумки.
- Прикрутите съемный шланг к компрессору.
- Вставьте штекер шнура питания в 12 В гнездо прикуривателя автомобиля.
- Присоедините коннектор воздушного шланга к золотнику шины.
- Для накачивания мячей и другого инвентаря используйте приложенные насадки.

### ВНИМАНИЕ

**Запрещается использовать насадки и прочие аксессуары, не входящие в комплект данного компрессора.**

- Выключите компрессор кнопкой «включения / выключения». Продолжайте накачивание до достижения желаемого давления.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ И ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что компрессор отключен от источника питания. Выполняйте только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации.

По вопросу выполнения всех других работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр **DAEWOO**.

### Рекомендации по техническому обслуживанию

- После каждого использования удаляйте грязь с компрессора. Для очистки корпуса пользуйтесь влажной салфеткой. Не используйте растворители или острые предметы.
- Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические части смазкой.
- Периодически проверяйте целостность и надежность кабеля, шланга, отсутствие на них повреждений.

### ВНИМАНИЕ

**Для безопасного использования компрессоры оснащены плавким предохранителем (не все модели).**

- Для замены предохранителя в компрессорах **DW75L** в случае его перегорания, извлеките предохранитель, отвернув конечную часть штекера шнура питания, и вставьте новый. Используйте стандартные плавкие предохранители 15 А.



## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Компрессор не включается	Источник питания выдает напряжение менее 10 В	Проверить и заменить/зарядить источник питания
	Источник питания выдает ток менее 10 А	
	Перегорел предохранитель	Заменить предохранитель в соответствии с максимальным током потребления
	Перегрелся электродвигатель	Оставить компрессор в выключенном состоянии на период не менее 20 минут
Чрезмерная вибрация и шум при работе	Изношен подшипник эксцентрика или вал электродвигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Изношен цилиндр, поршневое кольцо или шланг	
Поток воздуха заметно снижен, накачивание до высокого давления невозможно	Изношен выходной клапан, поршневое кольцо или шланг	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Возможны утечки в местах соединения шланга	Проверить место соединения коннектора с золотником шины, а также соединение шланга с компрессором.

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

### СРОК СЛУЖБЫ

При выполнении всех требований настоящего руководства по эксплуатации, срок службы изделия составляет **5 лет**.

### УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Основной гарантийный срок на изделие составляет **12 месяцев** со дня продажи. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и дефекты сборки, допущенные по вине производителя. Гарантия вступает в силу только при правильном заполнении гарантийного талона. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектности.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ XXL

Производитель предоставляет Дополнительную гарантию - **24 месяца** на изделие с даты окончания основного гарантийного срока.

Программа гарантии **DAEWOO XXL** позволяет расширить срок бесплатного гарантийного обслуживания при соблюдении следующих условий:



**1** Убедитесь, что продавец заполнил гарантийный талон и указал дату продажи



**2** Не позднее 30 дней с момента покупки зайдите на официальный сайт DAEWOO Power Products



**3** Заполните простую форму и активируйте серийный номер изделия



**4** Получите Сертификат на расширенное гарантийное обслуживание DAEWOO XXL на свой электронный адрес



**5** Регулярно проходите техническое обслуживание в любом авторизованном сервисном центре\*



**6** Соблюдайте все требования и рекомендации по эксплуатации изделия, указанных в Руководстве пользователя

\*при прохождении планового технического обслуживания (далее «ТО») в авторизованном сервисном центре необходимо получить соответствующую отметку в гарантийном талоне. График ТО и перечень работ указаны в Руководстве пользователя каждого Изделия, а также на веб-сайте в сети Интернет по адресу: **www.daewoo-power.ru**

При невыполнении любого из выше указанных требований считается, что Дополнительная гарантия не установлена. Дополнительная гарантия не распространяется на отдельные детали, комплектующие, расходные материалы, дефекты и случаи, на которые не установлен основной гарантийный период.

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства распространяются только на производственные дефекты. Большинство изделий требуют определенного ухода и регулярного ТО. Порядок прохождения ТО указан в инструкции по эксплуатации для каждого изделия. ТО должно проводиться только специалистами авторизованных сервисных центров с соответствующей отметкой в гарантийном талоне. В случае не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов изделия, покупатель полностью теряет право на дополнительную гарантию.

ТО продукции не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

На все изделия установлен ограниченный срок службы, указанный в инструкции по эксплуатации каждого изделия. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасное использование изделия.

Информация о технических сложных товарах. Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. №924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы, генераторы (бензиновые и дизельные), мотопомпы, электронасосы, бензопилы и электропилы, мойки высокого давления, дизельные (электрические и газовые) нагреватели, снегоочистители роторные, малогабаритные машины для уборки снега.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, загрязнением, попаданием инородных предметов внутрь изделия и вентиляционные решетки, а также на повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- На неисправности, вызванные засорением топливной или охлаждающей систем;
- На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия или неправильной эксплуатации, применения изделия не по назначению, а также при нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ Р 54149-2010. Безусловными признаками перегрузки изделия являются оплавление или изменение цвета деталей вследствие воздействия высокой температуры, одновременный выход из строя двух и более узлов, задиры на поверхностях цилиндра или поршня, разрушение поршневых колец, шатунных вкладышей. Также гарантийные обязательства не распространяются на выход из строя автоматического регулятора напряжения электрогенераторов вследствие неправильной эксплуатации;
- На быстроизнашиваемые части (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнители, сальники, амортизаторы, пружины сцепления, свечи зажигания, глушители, форсунки, шкивы, направляющие ролики, тросы, ручные стартеры, зажимные патроны, цанги, съемные аккумуляторы, фильтрующие элементы, смазку, сменные приспособления, оснастку, ножи, буры и т.п.) и предохранительные элементы (плавкие предохранители, срезные болты, латунные шестерни, торсионные пружины, демпферные валы и т.п.);
- На профилактику, обслуживание изделия (чистка, промывка, смазка и т.п.), установку и настройку изделия;
- На электрические кабели с механическими и термическими повреждениями;
- На изделие, вскрытое или отремонтированное вне авторизованного сервисного центра. Признаками вскрытия изделия вне авторизованного сервисного центра являются, в том числе заломы шлицевых частей крепежных элементов;
- В случае эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, запах гари);
- На неисправности, возникшие при использовании изделия для нужд, связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, сдачи в аренду, эксплуатацией более 50 ч/мес;
- В случае естественного износа изделия, износа трущихся частей (выработка ресурса);
- В случае, если гарантийный талон не заполнен или отсутствует печать (штамп) Продавца;
- При отсутствии подписи владельца на гарантийном талоне.

Телефон службы технической поддержки DAEWOO 8-800-301-10-12  
[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)

俄罗斯



*Power your skills*



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea

**WWW.DAEWOO-POWER.RU**

# 1